DOSSIER SPECTACLE

ESPACE DES ARTS
SCÈNE NATIONALE
CHALON-SUR-SAÔNE

MARIONNETTE

Blue Jeans

DÈS 12 ANS !

Conception et mise en sène **Yeung Faï**

Janvier 2014

mardi 21, mercredi 22 et jeudi 23 à 20h

> **1h environ**

> **Espace des Arts | Petit Espace**

> **Tarifs : 6 € à 23 €**

© JÉROME VERNEZ

Renseignements et réservations
Tél: 03 85 42 52 12
billetterie@espace-des-arts.com - www.espace-des-arts.com

ESPACE DES ARTS
SCÈNE NATIONALE
CHALON-SUR-SAÔNE

Blue Jeans

Conception, scénographie et marionnettes **Yeung Faï**

Assistant à la mise en scène **Yoann Pencolé**
Dramaturge Pauline Thimonnier
Avec **Yeung Faï, Yoann Pencolé, Inbal Yomtovian**
Création lumière **Christian Peuckert**
Assistant lumière **Adrien Gardel**
Création vidéo **Stéphane Janvier** et **Jérome Vernez**
Musique et son Ludovix Guglielmazzi
Conseiller artistique **Thierry Tordjman**
Regard extérieur **Gabriel Hermand-Priquet**
Construction décor **Ateliers du Théâtre Vidy-Lausanne**

Production Théâtre Vidy-Lausanne
Co-Production Espace des Arts, Scène nationale Chalon-sur-Saône / Théâtre des des Marionnettes de Genève / MA Scène nationale, Pays de Montbéliard / National Chiang Kai-Shek Cultural Center, Taïwan, R.O.C

Blue Jeans Yeung Faï

Note d'intention

Nous portons tous des jeans. Symbole de liberté.
Ils conviennent à tous : hommes, femmes.
Ils sont pratiques et confortables, vont avec tout, ne représentent aucunes catégories sociales et toutes à la fois.
Le jeans nous rend égaux.
À l'heure actuelle, 70% de la production mondiale de jeans est fabriqué en Asie. Les plus grandes marques sont américaines et européennes (Diesel, Levi's,...).
Ces jeans sont majoritairement fabriqués par des mains jeunes, de femmes et d'enfants.
Ces esclaves modernes fournissent au monde entier ce symbole de liberté et d'égalité...
La Chine est loin, très loin.
Mais cette économie basée sur l'exploitation de l'autre se rapproche de plus en plus. Et demain il se pourrait que vos enfants en soient les victimes.

La tombe dit à la rose :
— Des pleurs dont l'aube t'arrose Que fais-tu, fleur des amours ?
La rose dit à la tombe :
— Que fais-tu de ce qui tombe Dans ton gouffre ouvert toujours ?
La rose dit : — Tombeau sombre, De ces pleurs je fais dans l'ombre Un parfum d'ambre et de miel. La tombe dit : — Fleur plaintive, De chaque âme qui m'arrive
Je fais un ange du ciel !

Victor Hugo - *La tombe dit à la rose* - 3 juin 1837

L'histoire

Quelque part en Asie... Dans une famille de paysans, un homme pousse une meule en pierre. Il semble être là depuis la nuit des temps. Sa femme, famélique, vient de mettre au monde deux enfants, deux sœurs jumelles. Dans un contexte de vie difficile, ils ne pourront pas nourrir ces deux bouches supplémentaires. Il faudra donc vendre l'une des deux filles. L'autre restera à la ferme mais partira, dès que son âge le lui permettra, pour ces grandes métropoles où des usines embauchent la jeune main-d'œuvre. Il n'y a pas d'autre alternative pour une jeune fille car le travail des champs n'est pas pour elle. L'avenir est là-bas, dans ces villes champignons où les usines étrangères s'installent pour produire des biens pour la terre entière.
Blue Jeans interroge notre monde contemporain à l'heure de la globalisation en évoquant la vie des deux sœurs jumelles séparées et vivant dans deux mondes parallèles. Sous la forme d'un spectacle documentaire, nous découvrirons une famille traditionnelle en rupture d'un monde en quête de progrès, de modernité et d'urbanité. Pour sa nouvelle création, après le succès de *Hand Stories* qui l'a conduit du Brésil aux États-Unis, d'Avignon à Taïwan et dans de nombreuses villes françaises et européennes, le marionnettiste Yeung Faï s'inspirera notamment des documentaires du réalisateur américain Greg Conn Jr. traitant de la fabrication des jeans dans le monde, et de la problématique du travail.
Plusieurs techniques seront utilisées : marionnettes Bunraku, marionnettes à gaine, théâtre d'objet, sur fonds d'images, à la manière de Barry Purves, l'un des maîtres du cinéma d'animation contemporain, grâce à un système de paravents sur lesquels seront projetés des vidéos, créant un paysage et une scénographie mobile. Trois interprètes (Chine, France, Israël) seront les maîtres d'œuvre de ce documentaire marionnettique, véritable plongée dans les abysses du monde du travail. *Blue Jeans* sera avant tout une fable visuelle poétique et politique.

Yeung Faï conception, scénographie et marionnettes

Né en Chine en 1964, Yeung Faï incarne la cinquième génération d'une grande famille de marionnettistes chinois. L'art des marionnettes est l'un des arts folkloriques traditionnels chinois les plus anciens, datant de la dynastie des Han de l'Ouest (206 av. J.C. - 24 ap. J.C.) Yeung Faï est éduqué dès l'âge de quatre ans par son père, grand maître chinois de marionnettes qui sera persécuté au moment de la révolution culturelle et laissera des traces indélébiles dans la pratique artistique de Yeung Faï.
Il vit aujourd'hui en France et pratique inlassablement son art, devenu maître incontesté de la manipulation ainsi que de la fabrication de marionnettes. Il tourne son solo *Scenes of the Beijin Opera* dans les principaux festivals internationaux de marionnettes depuis près d'une vingtaine d'années, en Asie, en Amérique du Nord, en Amérique du Sud et en Europe.
Il a participé à plusieurs films pour le cinéma et la télévision et a également enseigné de nombreuses années à l'école de marionnettes de Zhanzou. Yeung Faï a maintenant sa propre troupe de marionnettistes.
En 2004, il joue dans *La neige au milieu de l'été* de Guân Hanging, ce très beau poème chinois adapté par Grégoire Callies, directeur du Théâtre Jeune Public de Strasbourg TJP, pour mettre en scène une vingtaine de marionnettes dont il supervise la fabrication.
En 2005, il construit, avec toute une équipe, les marionnettes de *Don Quichotte*, la création 2005 du TJP, mise en scène par Grégoire Callies : des marionnettes à gaine et des marionnettes portées (ou bunraku), ont été pensées, dessinées et construites en Chine. De 2006 à 2009, il participe à trois créations *Odyssée 1-2-3*, dirigées par Grégoire Callies.
Depuis 2011, son spectacle *Hand Stories* a été représenté plus de 200 fois, de Lausanne à New York, de la Réunion au Brésil, en passant par bon nombre de scènes françaises.

Yoann Pencolé marionettiste

De 1997 à 2005, Yoann Pencolé se forme au jeu d'acteur, au mouvement (avec Catherine Dubois au Samovar), au clown (avec Marie Bout et Lory Leshin) et au bouffon (avec Marie Bout), à la marionnette et au théâtre d'objet (avec Arnaud Louski-Pane et Marie Bout).
En 2005, il intègre l'École nationale supérieure des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières. Il y apprend pendant trois ans le métier de comédien marionnettiste. Les arts plastiques (avec Jean-Luc Félix, Pascale Blaison et la compagnie brésilienne Theatro Giramundo), le mouvement (avec Claire Heggen et Jo Lacrosse), la voix (avec Alain Zaeppfel), l'interprétation (avec Jean- Christophe Barbaud et Stéphanie Farison), la mise en scène et la dramaturgie (avec Jean-Louis Heckel, Sylvie Baillon et Philippe Minyana). Il travaille avec des artistes comme Bruno Leone, Fabrizio Montecchi (Theatro Giocco Vita), Massimo Schuster (Théâtre de l'Arc en Terre), Gavin Glover (Faulty Optic), Philippe Genty, Stephen Mottram, Alain Gautré... Comme comédien et marionnettiste, il joue pour la compagnie Restouelle ainsi que pour la compagnie Zusvex. À l'ESNAM, il joue pour Roland Shön et dans un spectacle de Philippe Minyana et participe également à la dernière création de la compagnie Royal de Luxe. En 2006, il met en scène et interprète un premier solo marionnettique : *Tout va très bien* sur un texte de Perrine Griselin.
Depuis son diplôme, il travaille comme marionnettiste sur un spectacle de gaines chinoises intitulé *L'Odyssée 2* mis en scène par Grégoire Callies. Il joue aussi dans un spectacle de clown et de théâtre d'objets intitulé *Capharnaüm* et dirigé par Alain Gautré. Il participera au prochain spectacle de Yeung Faï, maître de marionnettes chinoises, en qualité d'assistant et de manipulateur.